Life's Good

БЪЛГАРСКИ

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

КЛИМАТИК

Преди да използвате вашия уред, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

THERMA V

(Термопомпа въздух-вода)

Превод на оригиналното ръководство
За повече информация вижте компакт-диска или направете справка в уеб сайта на LG (www.lg.com).

www.lg.com

СЪДЪРЖАНИЕ

Предпазни мерки 3

Представяне на уреда.....8

Инструкции за потребителя 10

Използване на термостат.....27

Поддръжка и сервиз.....30

ВАШИТЕ ЗАПИСКИ

Запишете модела и серийния номер тук:

Модел №

Сериен №

Можете да ги откриете на етикет отстрани на всяко от телата.

Име на монтажника

Дата на закупуване

■ Прикрепете вашата касова бележка към тази страница в случай на необходимост да докажете датата на закупуване или за гаранционни цели.

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО

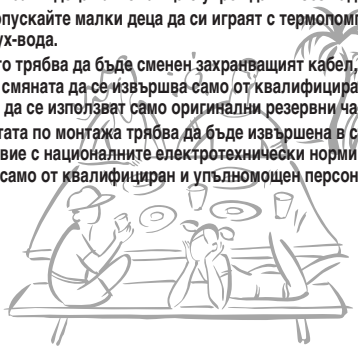
В него ще откриете много полезни съвети относно правилната употреба и поддръжка на Вашата термопомпа въздух-вода. Една малка превантивна грижа може да Ви спести много време и пари през целия срок на експлоатация на Вашия уред.

Ще намерите много отговори на често срещани проблеми в таблицата със съвети за отстраняване на неизправности.

Ако първо разгледате таблицата „Съвети за отстраняване на неизправности", може изобщо да не се наложи да се обаждате в сервиза.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- **Обръщайте се към квалифициран сервизен техник за ремонт или поддръжка на този уред.**
- **Обърнете се към монтажен техник за монтажа на този уред.**
- **Термопомпата въздух-вода не е предназначена за използване от малки деца или от лица с увреждания без надзор.**
- **Не допускайте малки деца да си играят с термопомпата въздух-вода.**
- **Когато трябва да бъде сменен захранващият кабел, работата по смяната да се извършва само от квалифициран персонал и да се използват само оригинални резервни части.**
- **Работата по монтажа трябва да бъде извършена в съответствие с националните електротехнически норми и правила само от квалифициран и упълномощен персонал.**



Предпазни мерки

За да се предпазите от нараняване или повреда на имуществото, трябва да спазвате следните изисквания.

■ За да се предпазите от нараняване или повреда на имуществото, трябва да спазвате следните изисквания. Според значението си информацията се разделя на следните групи:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Този символ предупреждава за вероятност от смърт или сериозно нараняване.
⚠ ВНИМАНИЕ	Този символ предупреждава за вероятност от нараняване или повреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги заземявайте уреда.

• Съществува риск от електрически удар.

Не използвайте дефектен прекъсвач или такъв със стойности под номиналните. Използвайте прекъсвач и предпазител с подходящи номинални стойности.

• Съществува риск от пожар или електрически удар.

Не използвайте контакт с повече от едно гнездо. Винаги използвайте този уред на отделна електрическа верига и с отделен прекъсвач.

• Съществува риск от пожар или електрически удар.

За електромонтажните работи се свържете с търговеца, продавача, квалифициран електротехник или официален сервизен център. Не разглобявайте и не ремонтирайте сами уреда.

• Съществува риск от пожар или електрически удар.

Винаги заземявайте уреда според електрическата схема. Не заземявайте към газова или водопроводна тръба, гръмоотвод или телефонна заземителна линия.

• Съществува риск от пожар или електрически удар.

Монтирайте панела и капака на пулта за управление стабилно.

• Съществува риск от пожар или електрически удар заради прах, вода и т.н.

Използвайте прекъсвач или стопяем предпазител с подходящ ток на сработване.

- Съществува риск от пожар или електрически удар.

Не променяйте и не удължавайте захранващия кабел. Ако захранващият кабел е нацепен, оголен или повреден, той трябва да се подмени.

- Съществува риск от пожар или електрически удар.

За монтаж, демонтаж или повторен монтаж винаги се свързвайте с търговеца или с официален сервизен център.

- Съществува риск от пожар, електрически удар, експлозия или нараняване.

Не монтирайте уреда върху дефектна монтажна стойка. Уверете се, че здравината на мястото на монтиране не намалява с времето.

- Това може да доведе до падане на уреда.

Никога не монтирайте уреда на подвижна повърхност или на място, от където може да падне.

- Паднало външно тяло може да доведе до повреди, наранявания и дори до смърт.

Когато външното тяло е наводнено (залято или потопено във вода), свържете се с официален сервизен център за ремонт, преди да го използвате отново.

- Съществува риск от пожар или електрически удар.

Проверете хладилния агент, който ще се използва. Прочетете етикета на уреда.

- Неподходящ хладилен агент може да попречи на нормалната работа на уреда.

Не използвайте повреден захранващ кабел, щепсел или хлабав контакт.

- В противен случай това може да доведе до пожар или електрически удар.

Не докосвайте, не работете и не ремонтирайте уреда с мокри ръце.

- Съществува риск от електрически удар или пожар.

Не поставяйте печка или други отоплителни уреди в близост до захранващия кабел.

- Съществува риск от пожар и електрически удар.

Не допускайте попадане на вода в електрическите части. Монтирайте уреда далеч от водоизточници.

- Съществува риск от пожар, повреда на уреда или електрически удар.

Не съхранявайте и не използвайте запалими газове или възпламеними вещества в близост до уреда.

- Съществува риск от пожар.

Електрическите връзки трябва да бъдат стабилни, кабелът трябва да бъде прекаран правилно, така че да не се използва сила при издърпването му от клемите за свързване.

- Неправилните или разхлабени електрически връзки могат да доведат до прегряване или пожар.

Изхвърляйте опаковъчните материали по безопасен начин. Това могат да бъдат болтове, винтове, батерии, счупени парчета и т.н., останали след монтаж или сервизна дейност; след това разкъсайте и изхвърлете найлоновите торбички.

- Децата може да си играят с тях и това да доведе до наранявания.

Уверете се, че щепселът не е замърсен, разхлабен или счупен и го включете в контакта.

- Замърсено, разхлабено или счупено устройство може да доведе до електрически удар или пожар.

Повишаващите кондензатори на уреда захранват с високо напрежение електрическите компоненти. Уверете се, че кондензаторът е напълно разреден, преди да започнете ремонтна дейност.

- Зареден кондензатор може да доведе до електрически удар.

Когато монтирате уреда, използвайте инсталационния комплект, доставен с уреда.

- В противен случай уредът може да падне и да причини сериозни наранявания.

Използвайте само частите, които са описани в списъка с техническите части. Никога не се опитвайте да модифицирате оборудването.

- Използването на неподходящи части може да доведе до електрически удар, прегряване или пожар.

Не използвате уреда в тесни затворени пространства дълго време. Проветрявайте редовно.

- Недостигът на кислород може да увреди Вашето здраве.

Не отваряйте предния капак или решетката на уреда по време на работа. (Не докосвайте електростатичния филтър, ако уредът е оборудван с такъв.)

- Съществува риск от физическо нараняване, електрически удар или повреда на уреда.

Ако от уреда се чува странен шум, излиза дим или миризма, незабавно изключете прекъсвача или разкачете захранващия кабел.

- Съществува риск от електрически удар или пожар.

Проветрявайте помещението от време на време, когато уредът работи заедно с печка или друг отоплителен уред.

• Недостигът на кислород може да увреди Вашето здраве.

Изключвайте главното захранване, когато почиствате или ремонтирате уреда.

• Съществува риск от електрически удар.

Уверете се, че никой, особено деца, не може да стъпи или да падне върху външното тяло.

• Това може да доведе до нараняване и повреда на уреда.

Вземете мерки захранващият кабел да не може да бъде издърпан или повреден по време на работа.

• Съществува риск от пожар или електрически удар.

Не поставяйте НИЩО върху захранващия кабел.

• Съществува риск от пожар или електрически удар.

При изтичане на запалим газ спрете изтичането и отворете прозорец, за да се проветри, преди да включите уреда.

• Не използвайте телефона и не включвайте или изключвайте превключвателите. Съществува риск от експлозия или пожар.

За антифриз винаги се обръщайте към търговеца или към официален сервизен център.

• Антифризът почти винаги е токсичен.

⚠ ВНИМАНИЕ

Поне двама души трябва да повдигат и транспортират уреда.

• Избягвайте лично нараняване.

Не монтирайте уреда на място, където ще бъде пряко изложен на морски вятър (солени пръски).

• Това може да причини корозия на уреда.

Поддържайте уреда нивелиран при монтажа.

• Така се избягват вибрации и шум.

Не монтирайте уреда на място, където шумът или горещият въздух от външното тяло могат да причинят щети или да смущават спокойствието на съседите.

• Това може да причини неприятности за съседите и да последват кавги.

Винаги проверявайте за течове на газ (хладилен агент) след монтаж или поправка на уреда.

• Ниските нива на хладилен агент могат да доведат до повреда на уреда.

Не използвайте уреда за специални цели като запазване на храна, произведения на изкуството и т.н. Това е потребителска термопомпа, а не система за прецизно охлаждане.

• Съществува опасност от повреждане или унищожаване на имущество.

Не блокирайте входа или изхода на въздушния поток.

- Това може да доведе до повреда на уреда.

За почистване използвайте мека кърпа. Не използвайте силни почистващи препарати или разтвори и не заливайте с вода и т.н.

- Съществува риск от пожар, електрически удар или повреда на пластмасовите части на уреда.

Не стъпвайте и не поставяйте нищо върху уреда.

- Съществува риск от нараняване и повреда на уреда.

Не поставяйте ръцете си или други предмети във входните или изходните отвори, докато уредът работи.

- Има остри и движещи се части, които могат да доведат до нараняване.

Бъдете внимателни, когато разопаковате и монтирате уреда.

- Острите ръбове могат да Ви наранят.

Ако по време на ремонт изтича хладилен газ, не го докосвайте.

- Хладилният газ може да причини измръзване (студено изгаряне).

Не накланяйте уреда, докато го сваляте или демонтирате.

- Кондензиралата се вода вътре може да се разлее.

Не смесвайте въздух или газ, различен от хладилния агент, препоръчан за системата.

- Ако в хладилната система навлезе въздух, се получава много високо налягане, което може да доведе до повреда на уреда или до нараняване.

Ако по време на монтаж изтича хладилен газ, незабавно проветрете помещението.

- Това може да бъде опасно за Вашето здраве.

Демонтажът на уреда, рециклирането на хладилното масло и отделните части на уреда трябва да се извършват в съответствие с местните и националните стандарти.

Не излагайте кожата си, деца или растения на студения или топъл въздушен поток.

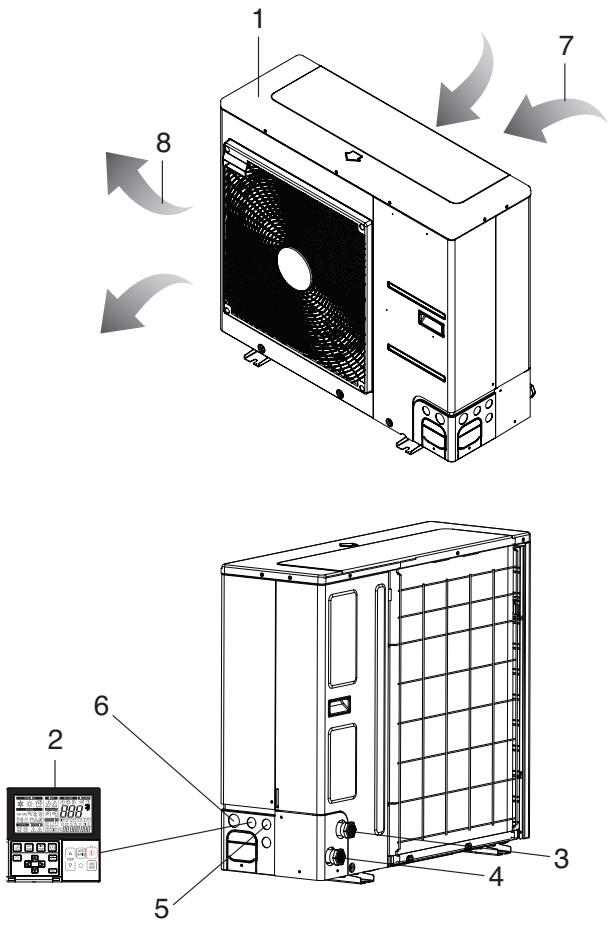
- Това може да увреди здравето Ви.

Използвайте здрав стол или стълба, когато почиствате, обслужвате или ремонтирате уреда на височина.

- Бъдете внимателни, за да избегнете нараняване.

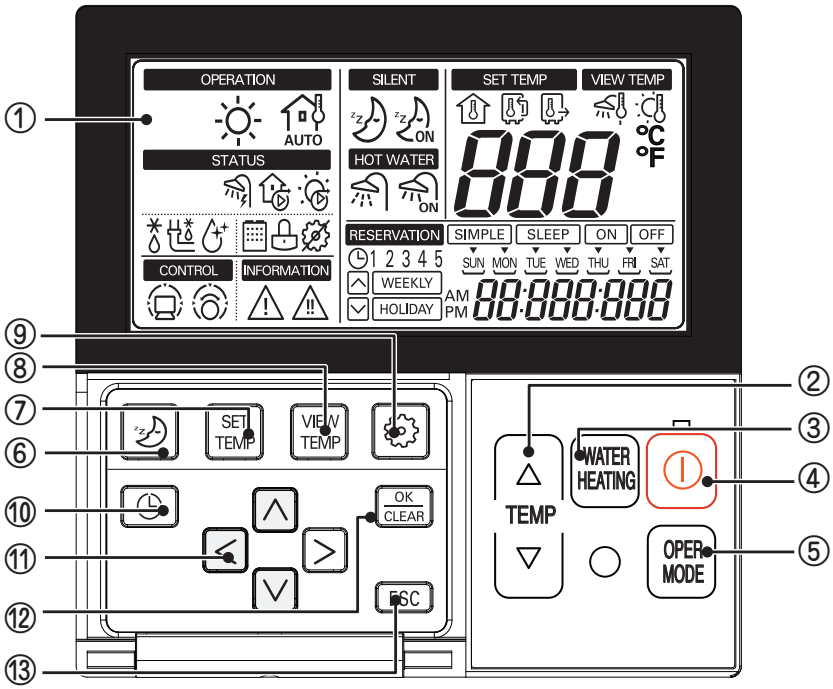
Представяне на уреда

Наименования и функции на частите



1. Тяло
2. Дистанционно управление
3. Изход вода (PT 25A)
4. Вход вода (PT 25A)
5. Комуникационен отвор
6. Отвор за захранване на уреда
7. Входящ въздух
8. Изходящ въздух

Дистанционно управление



№	Име
1	Дисплей
2	Бутон за промяна на температурата
3	Бутон за активиране/деактивиране на подгряването на вода
4	Бутон за захранването
5	Бутон за избор на режим на работа
6	Бутон за вкл./изкл. на тих режим
7	Бутон за режим за настройване на температурата
8	Бутон за режим за преглед на температурата
9	Бутон за настройване на функциите
10	Бутон за програмиране
11	Бутон за посока (нагоре, надолу, наляво, надясно)
12	Бутон за настройване/изтриване
13	Бутон ESC (Изход)

Инструкции за потребителя

Информация за следене на състоянието



Нагревател на бойлера за битова гореща вода
Тази икона показва, че електрическият нагревател на бойлера за битова гореща вода, който се намира вътре в бойлера за битова гореща вода, е активен.
Иконата не се използва, когато бойлерът за битова гореща вода не е инсталиран.



Водна помпа
Тази икона показва, че водната помпа в устройството е активна.



Спомагателна соларна термопомпа
Тази икона показва, че допълнителната соларна термопомпа е активна.
ЗАБЕЛЕЖКА: Тъй като монтирането на допълнителна соларна термопомпа не е задължително, но е препоръчително според условията на място, иконата може да се види дори и без да е монтирана допълнителна соларна термопомпа.



Размразяване
Тази икона показва, че режимът на размразяване е активен.
Този режим се управлява автоматично.



Поддържане на най-ниската температура
Целта на този режим е да се поддържа температура, която да намали опасността от повреда поради замръзване на тръбата за вода.



Дезинфекция
Тази икона показва, че се извършва дезинфекция на бойлера за битова гореща вода.



Компресор
Тази икона показва, че компресорът е активен.



Заключване срещу достъп на деца



Не функционира



Централен контролер
Тази икона показва, че уредът се контролира от централния контролер.



Термостат
Тази икона показва връзка с термостата.



Несъществена неизправност
Тази икона показва, че е възникнала несъществена неизправност.



Сериозна неизправност
Тази икона показва, че е възникнала сериозна неизправност.

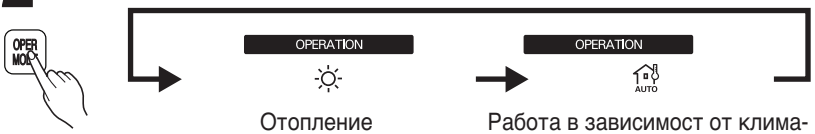
Промяна на режима

Включете уреда и изберете работен режим.

1 Натиснете бутона за захранването, за да включите уреда.



2 Натиснете бутона OPER MODE (Работен режим), за да изберете работен режим.



Отопление

Работа в зависимост от климатичните условия

Режим на работа

- Отопление - Уредът произвежда гореща вода, която да се използва за подово отопление или отопление с вентилаторен конвектор.
- Отопление в зависимост от климатичните условия – В този режим зададената точка на отопление се определя автоматично въз основа на предварително зададен температурен профил.

Избиране на целева температура

1 Натиснете бутона SET TEMP (ЗАДАВАНЕ НА ТЕМП.), за да изберете режим на работа.

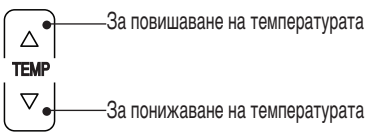


Стайна температура

Температура на изходящата вода

Температура на водата в бойлера за битова гореща вода

2 Настройте желаната температура, като натискате бутоните за смяна на температурата за всеки режим.



※ Забележка:

: Увеличаване с 1°C или 2°F при едно натискане

: Понижаване с 1°C или 2°F при едно натискане

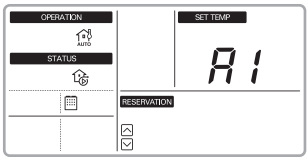
- Можете да промените температурния диапазон на всеки режим в режим за настройки при монтаж. Вижте код за функциите от 11 до 15.
- Настройката за стайната температура е налична, когато е монтиран дистанционният датчик за стайна температура (продава се отделно). Вижте код за функциите 03.
- Настройка на температурата на бойлера за битова гореща вода може да се прави, когато е инсталиран бойлер за битова гореща вода.

Работа в зависимост от климатичните условия

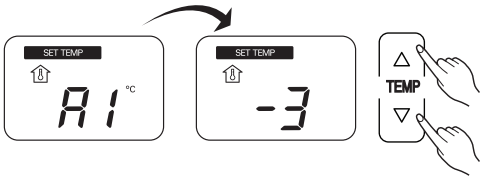
Този режим се прилага само за отопление. За да се пести енергия и да се създаде най-висок комфорт, настройката на температурата е съобразена с външната температура. Ако външната температура намалява, отоплителната мощност за сградата се увеличава автоматично, за да се запази същата температура в помещението. Всички параметри ще бъдат настроени от монтажиста по време на процедурата по началното пускане и ще са адаптирани към характеристиките на мястото.

1 Натиснете бутона OPER MODE, за да изберете режим на работа в зависимост от климатичните условия.

AUTO : Икона за работа в зависимост от климатичните условия



2 Настройте желаната температура чрез натискане на бутоните за промяна на температурата.



Пример) Намаляване на температурния профил с 3°C (въз основа на стайната температура)
<Стъпка за регулиране на температурата (мерна единица: °C)>
-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5
← Студено Горещо →

Преглед на температурата

1 Натиснете неколкократно бутона VIEW TEMP (ПРЕГЛЕД НА ТЕМП.) За да изберете всяка температура.
Винаги когато натиснете бутона VIEW TEMP (ПРЕГЛЕД НА ТЕМП.), температурата в помещението ще се покаже за 5 секунди.



VIEW TEMP : Преглед на стайната температура

VIEW TEMP : Преглед на температурата на входа

VIEW TEMP : Преглед на температурата на изхода

VIEW TEMP : Преглед на температурата на водата за битови нужди (Показва се само в режим на нагряване на водата за битови нужди)

VIEW TEMP : Преглед на температурата на соларното захранване (Показва се само в режим на нагряване на водата за битови нужди)

(Мерна единица: °C)

Температура	Температурен диапазон	Дисплей
Въздух	Под 11	*Lo (Ниска)*
	11 ~ 39	Действителна температура
	Над 39	*Hi (Висока)*
Вода	Под 0	*Lo (Ниска)*
	0 ~ 92	Действителна температура
	Над 92	*Hi (Висока)*

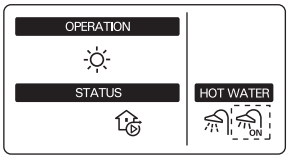
Нагряване на вода за битови нужди

1 Натиснете неколкократно бутона WATER HEATING



<Деактивирано нагряване на вода за битови нужди> <Активирано нагряване на вода за битови нужди>

2 Нагряване на вода за битови нужди се извършва само в активирано състояние.
По време на работа сегментът ще бъде включен.



<Включено нагряване на вода за битови нужди>

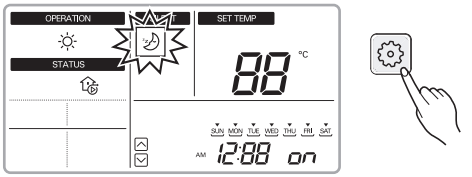
<Забележка>

- Тази функция не се използва, ако не е инсталиран бойлер за битова гореща вода.
- Ако желаете да получите повече информация, вижте код за функциите [15, 26~29] в раздела с информация за монтажа.

Работа в тих режим

Работа в тих режим означава, че уредът работи при понижена мощност, така че шумът, създаван от него, намалява.

1 Натиснете бутона за програмиране, докато се покаже иконата за тих режим.



2 Натиснете бутоните „наляво“, „надясно“, за да изберете меню.
“AM/PM (24-/12-часов режим) или час”



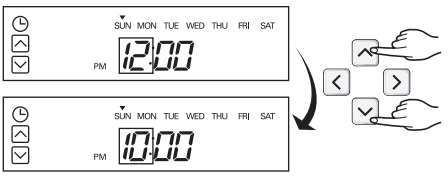
3 Натиснете бутона „надолу”, за да отидете в частта AM/PM и да я настроите. (Сегментът 'AM/ PM ще мига).



4 Натиснете бутона надясно, за да преминете към "Час". (Ще светне сегментът за часа).



5 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите часа.



6 Когато приключите настройката, натиснете бутона OK/CLEAR.



7 Натиснете бутона за изход, за да излезете, или системата ще излезе автоматично след 25 секунди, ако няма натиснат бутон.



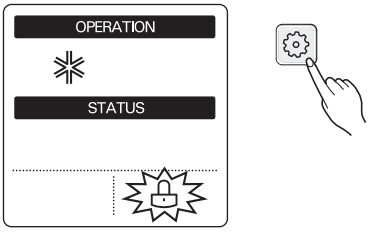
Това означава, че мощността на отопление и охлаждане също ще се понижи. Внимавайте за това, когато се изисква определено ниво на отопление или охлаждане.

Тихият режим на работа може да не се задейства, докато уредът изпълнява операция от по-висок приоритет, като например режим на размразяване, операция против замръзване и т.н. (Когато този режим не се управлява по приоритетен ред, се показва САМО дисплей SILENT .)

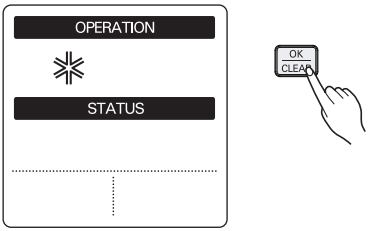
Заключване срещу достъп на деца

Тази функция е с цел да възпрепятства използването на дистанционното управление от деца или други хора.

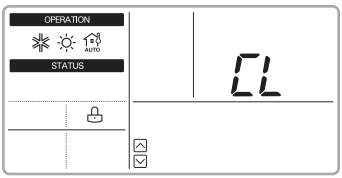
1 Натиснете бутона за настройване на функции, за да влезете в режим на потребителски настройки. (Сегментът ще мига)



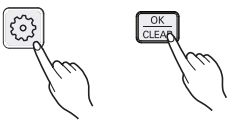
2 Натиснете бутона OK/CLEAR, за да завършите избора.
Сегментът ще изчезне.



3 При заключване срещу достъп на деца в продължение на 3 секунди ще се показват иконата и 'CL' всеки път, когато се натискат каквито и да било бутони с изключение на бутона за преглед на температурата и бутона за задаване/изчистване.



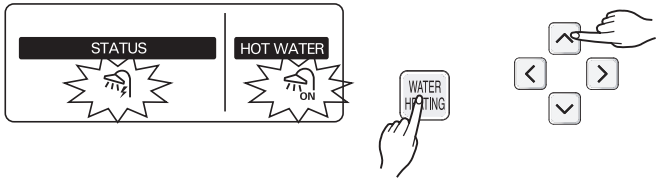
4 За да отмените тази настройка, натиснете бутона за настройване на функции, докато светне иконата , и след това натиснете бутона OK/CLEAR.



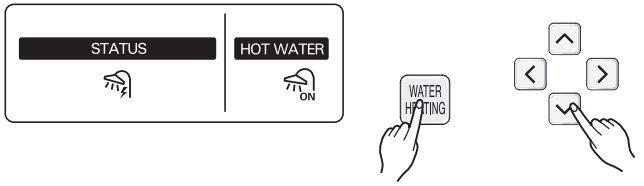
Бързо нагряване на бойлера за битова гореща вода

Ако е необходимо бързо нагряване на бойлера за битова гореща вода, може да се използва режимът „Бързо нагряване на бойлера за битова гореща вода" за намаляване на времето за достигане на желаната температура на бойлера с принудително включване на нагревателя на бойлера. След достигане на желаната температура на бойлера за битова гореща вода или при спиране от страна на потребителя режимът „Бързо нагряване на бойлера за битова гореща вода" завършва.

1 Натиснете бутона за активиране на бързо нагряване на бойлера за битова гореща вода заедно с бутона „нагоре" за 3 секунди, за да започне бързо нагряване на бойлера за битова гореща вода. Иконите 'Включено нагряване на бойлера за битова гореща вода' и 'Нагревател на бойлера за битова гореща вода' ще мигат заедно.



2 Ако е достигната желаната температура на бойлера за битова гореща вода или потребителят натисне бутона за активиране на бързо нагряване на бойлера за битова гореща вода заедно с бутона „надолу" за 3 секунди, бързото нагряване на бойлера ще завърши и иконата ще спре да мига.



Показване на код за грешка

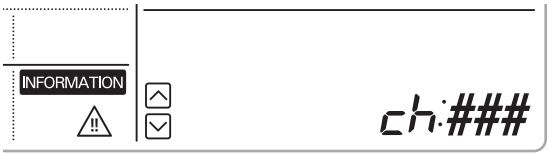
Кодът за грешка се показва на панела за управление.

Несъществена неизправност: неизправност на датчик



<Дисплей>

Сериозна неизправност: неизправност на цикъла на компресора



<Дисплей>

Критична грешка

При критична грешка уредът спира безусловно.
В този случай на дисплея последователно се показват 'CH' и № на код на грешка.



<Дисплей>

БЪЛГАРСКИ

Задаване на точен час

Можете да зададете точния час.

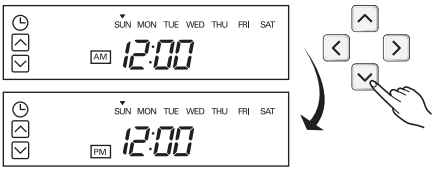
1 Натиснете бутона за програмиране за 3 секунди, за да влезете в режим на настройване на точното време.



2 Натиснете бутоните „наляво“, „надясно“, за да настроите датата.



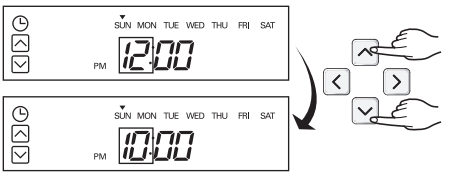
3 Натиснете бутона „надолу”, за да отидете в частта AM/PM (24-/12-часов режим) и да я настроите. (Сегментът 'AM/ PM ще мига).



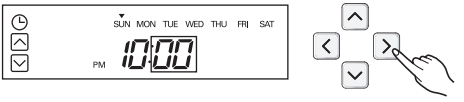
4 Натиснете бутона „надясно“, за да преминете към "Час". (Ще светне сегментът за часа).



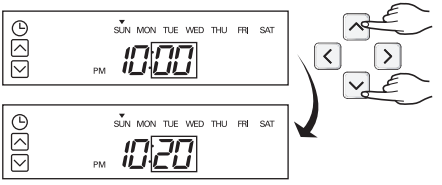
5 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите часа.



6 Натиснете бутона „надясно”, за да отидете в частта „Минути”. (Ще светне сегментът за минутите).



7 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите минутите.



8 Когато приключите настройката, натиснете бутона OK/CLEAR.



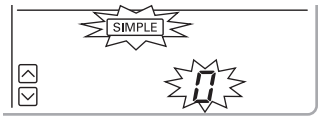
9 Натиснете бутона за изход, за да излезете, или системата ще излезе автоматично след 25 секунди, ако няма натиснат бутон.

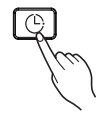


Програмиране: Настройване на обикновено запазване

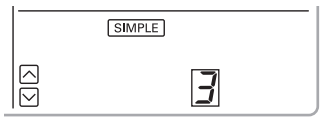
Можете лесно да включите запазване. (Активно е САМО когато уредът е в режим на готовност.)

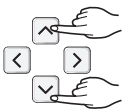
1 Натиснете бутона за програмиране, за да влезете в режим на програмиране. (сегментът мига)





2 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите часа на запазване.





3 Когато приключите настройката, натиснете бутона OK/CLEAR, за да завършите програмирането.



4 Натиснете бутона за изход, за да излезете, или системата ще излезе автоматично след 25 секунди, ако няма натиснат бутон.



Програмиране: Настройване на час на автоматично изключване

Лесно можете да зададете времето за автоматично изключване. (Активно е САМО когато уредът работи.)

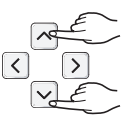
1 Натиснете бутона за програмиране, за да влезете в режим на програмиране. Повторно натиснете бутона, за да изберете [sleep reservation] (запазване на автоматично изключване). (сегментът мига)





2 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите времето за програмата.





3 Когато приключите настройката, натиснете бутона OK/CLEAR, за да завършите програмирането.



4 Натиснете бутона за изход, за да излезете, или системата ще излезе автоматично след 25 секунди, ако няма натиснат бутон.



Сушене на замазката

След инсталирането на тръбите за вода за подовото отопление потребителят може да избере режим на сушене на замазката, за да се втвърди циментът

1 Натиснете бутона за програмиране за 3 секунди, за да влезете в режим за сушене на замазката.

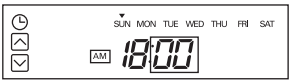


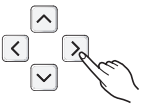
2 Натиснете бутона за програмиране, за да изберете код за функция 18.



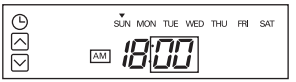


3 Натиснете бутоните „наляво", „надясно", за да отидете в частта „Сушене на замазката".

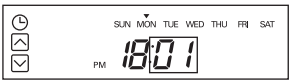




4 Натиснете бутони „нагоре", „надолу", за да регулирате между "01" или "00" (00: Не се използва 01: Използва се)



5 Когато приключите настройката, натиснете бутона OK/CLEAR.

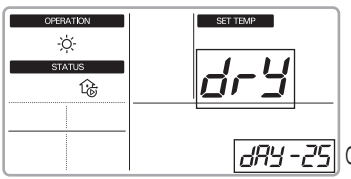




6 Натиснете бутона за изход, за да излезете, или системата ще излезе автоматично след 25 секунди, ако няма натиснат бутон.



7 По време на режим на сушене на замазката се показва „dry" (сушене).
Показват се оставащите дни за завършване на режима на сушене на замазката.



Оставащи дни

Програмиране: Задаване на включване

Тази функция позволява уредът да се включи в зададен час.

1 Натиснете бутона за програмиране, за да влезете в режим на програмиране. Повторно натиснете бутона, за да изберете [on reservation] (запазване на включване). (сегментът мига)



2 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите AM/PM (24-/12-часов режим).



3 Натиснете бутона надясно, за да преминете към "Час". (Ще светне сегментът за часа).



4 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите часа.



5 Натиснете бутона надясно, за да преминете към "Минути". (Ще светне сегментът за минутите).



6 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите минутите.



7 Когато приключите настройката, натиснете бутона OK/CLEAR, за да завършите програмирането.



8 Натиснете бутона за изход, за да излезете, или системата ще излезе автоматично след 25 секунди, ако няма натиснат бутон.



Програмиране: Задаване на изключване

Тази функция позволява уредът да се изключи в зададен час.

1 Натиснете бутона за програмиране, за да влезете в режим на програмиране. Повторно натиснете бутона, за да изберете [off reservation] (запазване на изключване). (сегментът мига)



2 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите AM/PM (24-/12-часов режим).



3 Натиснете бутона надясно, за да преминете към "Час". (Ще светне сегментът за часа).



4 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите часа.



5 Натиснете бутона надясно, за да преминете към "Минути". (Ще светне сегментът за минутите).



6 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите минутите.



7 Когато приключите настройката, натиснете бутона OK/CLEAR, за да завършите програмирането.



8 Натиснете бутона за изход, за да излезете, или системата ще излезе автоматично след 25 секунди, ако няма натиснат бутон.



Програмиране: Седмично запазване

Седмичното програмиране е активно, след като настроите точния час.

1 Натиснете бутона за програмиране, за да влезете в режим на програмиране. Повторно натиснете бутона, за да изберете [Weekly reservation] (седмично запазване). (сегментът мига)



2 Натиснете бутоните „наляво“, „надясно“, за да настроите датата.



3 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите номера на действието.



4 Натиснете бутона надясно, за да преминете към "Час" на раздела час за ВКЛ. (Ще светне сегментът за часа).

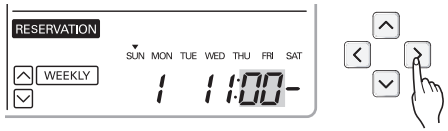


Раздел за начален час

5 Натиснете бутоните „нагоре“, „надолу“, за да настроите час в раздела за начален час.



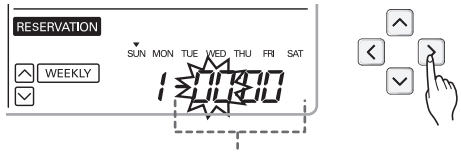
6 Натиснете бутона „надясно”, за да отидете в частта „Минути” на времето за започване. (Ще светне сегментът за минутите).



7 Натиснете бутоните „нагоре”, „надолу”, за да настроите минутите на времето за започване.



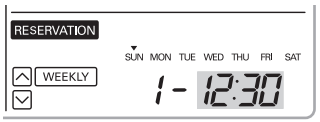
8 Натиснете бутона „надясно”, за да отидете в частта „Час” на време на изключване. (Ще светне сегментът за часа).



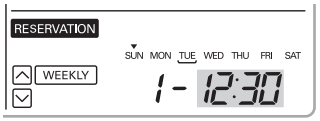
Раздел за час за изключване

БЪЛГАРСКИ

9 Вижте процеса от № 5 до № 7 за задаване на времето на изключване.
Това е един и същи метод.



10 Когато приключите с настройването, натиснете бутона за задаване/отмяна, за да приключите с програмирането. При завършване се създава долна лента.





11 Вижте процеса от № 2 до № 10 за задаване на друг ден при седмично програмиране. Това е един и същи метод.



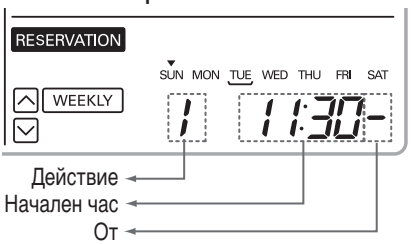
12 Натиснете бутона за изход, за да излезете, или системата ще излезе автоматично след 25 секунди, ако няма натиснат бутон.



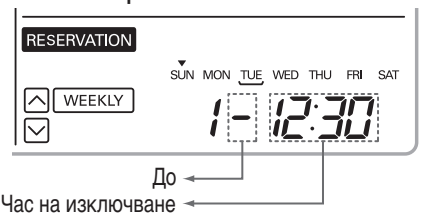
<Забележка>

Описание на седмичното програмиране

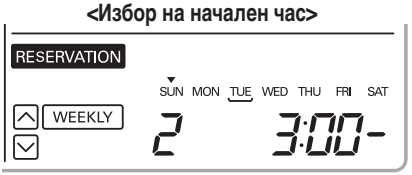
<Избор на начален час>



<Избор на час на изключване>



<Избор на начален час>



<Избор на час на изключване>

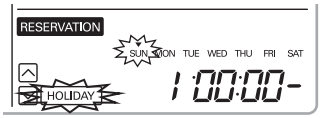


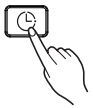
❊ Може да се програмират до две действия на ден от седмицата, общо 14 действия.

Програмиране: Запазване по време на ваканция

Тази функция е за автоматично спиране на машината в някои дни.

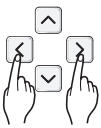
1 Натиснете бутона за програмиране, за да влезете в режим на програмиране. Повторно натиснете бутона, за да изберете [Holiday reservation] (запазване по време на ваканция). (сегментът мига)



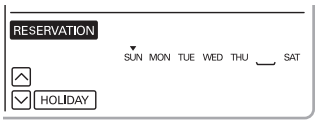


2 Натиснете бутоните „наляво“, „надясно“, за да настроите ваканцията.





3 При натискане на бутона за настройка/отмяна на настройките след завършване на избора избраният ден ще изчезне.





4 Натиснете бутона за изход, за да излезете, или системата ще излезе автоматично след 25 секунди, ако няма натиснат бутон.

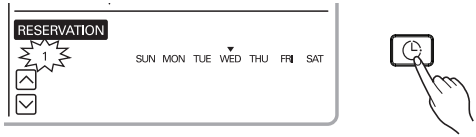


БЪЛГАРСКИ

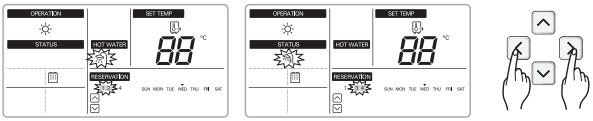
Програмиране: Нагряване на бойлера за битова гореща вода и работа на нагревателя на бойлера за битова гореща вода

Тази функция е програмиране по график на нагряването на бойлера за битова гореща вода и работата на нагревателя на бойлера за битова гореща вода. Възможни са два графика за програмиране на нагряването на бойлера за битова гореща вода и още два графика за програмиране на работата на нагревателя на бойлера за битова гореща вода. Предварително определените програмни номера за програмиране на нагряването на бойлера за битова гореща вода са „1“ и „2“. Програмни номера „3“ и „4“ са за работата на нагревателя на бойлера за битова гореща вода. Това, което е програмирано по график, ще се изпълнява всеки ден.

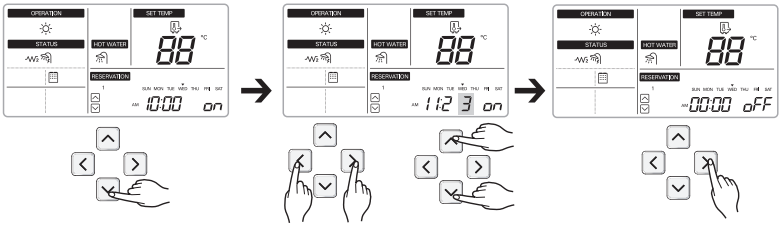
1 Натиснете бутона за програмиране, за да влезете в режим на програмиране. Повторно натиснете бутона, за да изберете програмиране на нагряването на бойлера за битова гореща вода. (сегментът мига)



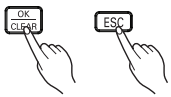
2 Натиснете бутоните „наляво”, „надясно”, за да зададете програмния номер. Програмни номера „1” и „2” са за програмиране на нагряването на бойлера за битова гореща вода (ако са избрани, ще мига иконата „Активирано нагряване на бойлера за битова гореща вода”), а „3” и „4” са за програмиране на работата на нагревателя на бойлера за битова гореща вода (ако са избрани, ще мига иконата „Нагревател на бойлера за битова гореща вода”).



3 След като изберете програмен номер, натиснете бутона „надолу”, за да влезете във задаване на времето на включване. Времето на включване може да се зададе чрез натискане на бутоните „наляво”, „надясно”, „нагоре” и „надолу”. След като изберете минутите на времето на включване, натиснете бутона „надясно”, за да влезете във задаване на времето на изключване. Подобно на задаване на времето на включване, натиснете бутоните „наляво”, „надясно”, „нагоре” и „надолу”, за да промените времето на изключване.



4 Натиснете бутона за настройки, за да завършите програмирането.
За да излезете от режим на програмиране, натиснете бутона ESC (Изход).



Използване на термостат

Терминът "термостат", който се използва много в тази глава, е един вид аксесоар на трета страна. LG Electronics не предоставя термостат и той трябва да бъде предоставен от производители - трети страни. Термостатът в помещението може да се използва за лесен и удобен контрол. За да използвате термостат по-ефективно и правилно, тази глава предоставя информация относно използването на термостат.

⚠ ВНИМАНИЕ

1. Някои електромеханични термостати имат вградено време на закъснение с цел предпазване на компресора. В такъв случай промяната на режима може да отнеме повече от очакваното време. Прочетете внимателно ръководството на термостата, ако уредът не реагира бързо.
2. Зададеният чрез термостата температурен диапазон може да се различава от зададения чрез уреда. При отопление заданието на термостата за температурата трябва да е в диапазона на уреда.

Как да използвате термостата

За да разберете как да се включва и изключва, как да настроите желаната температура, как да се промени режима на работа и т.н., вижте ръководството за експлоатация на термостата, предоставено от производителя на термостата.

Работа с термостата от панела за управление

• При инсталиран термостат са налични следните функции:

- SET TEMP Бутон SET TEMP (ЗАДАВАНЕ НА ТЕМП.)
- VIEW TEMP Бутон VIEW TEMP (ПРЕГЛЕД НА ТЕМП.)
- △ TEMP ▽ Бутон за регулиране на температурата*
- WATER HEATING Активиране/деактивиране на подгряването на вода за битови нужди
- Работа в тих режим Вкл./Изкл.

• При инсталиран термостат НЕ са разрешени следните функции:

- OPER MODE Operating mode (Режим на работа) (отопление/избор в зависимост от климатичните условия)
- Таймер за работа в определени часове
- Вкл./Изкл. на работата

Работа в авариен режим

• Дефиниции на термините

- Неизправност: проблем, който може да причини спиране на работата, която може да бъде временно възобновена с определени ограничения без квалифицирана помощ от специалист.
- Грешка: проблем, който може да причини спиране на работата, която може да се възобнови САМО с квалифицирана помощ от специалист.
- Авариен режим: временна работа в режим на отопление, когато в системата е възникнала неизправност.

• Причини за въвеждане на понятието „Неизправност“

- За разлика от климатика, термопомпата въздух-вода по правило работи през целия зимен сезон без никакво спиране на системата.
- Ако в системата възникне проблем, който не е критичен за работата ѝ в режим на отопление, тя може временно да продължи да работи в авариен режим, ако потребителят пожелае.

Класифициране на проблемите

- Неизправностите се разделят на две групи в зависимост от сериозността на възникналия проблем: несъществена неизправност и сериозна неизправност
- Несъществена неизправност: неизправност на датчик. В повечето случаи този проблем е свързан с проблеми с датчиците. Уредът работи при авариен режим (ниво 1).
- Сериозна неизправност: неизправност на цикъла на компресора. Работа в авариен режим (ниво 2) се изпълнява чрез електрически нагревател по избор.
- Неизправности, свързани с опциите: неизправност, свързана с работата на допълнителното оборудване, например нагряването на бойлера. При възникване на такава неизправност системата приема, че неизправното допълнително оборудване не е инсталирано.

• Аварийни режими на работа

- Когато системата аварира, спре работа и изчаква решение на потребителя: обадете се в официален сервиз или пуснете работа в авариен режим.
- За да включите аварийния режим, просто натиснете още веднъж бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.).
- Предвидени са два режима на аварийна работа: високотемпературен и нискотемпературен цикъл.
- В авариен режим на работа потребителят не може да настройва целевата температура.

※ Тя не може да се управлява, ако не е инсталиран електрически нагревател.

	DIP превключвател (№4)	Целева температура на изходящата вода	Целева стайна температура	Целева температура на водата за битови нужди
Високотемпературен цикъл	ИЗКЛ.	50°C	24°C	70°C
Нискотемпературен цикъл	ВКЛ.	30°C	19°C	50°C

• При авариен режим на работа са налични следните функции:

-  Вкл./Изкл. на работа
-  Бутон* VIEW TEMP (ПРЕГЛЕД НА ТЕМП.)
-  Бутон* за настройване на температурата
-  Активиране/деактивиране на подгряването на водата за битови нужди

*: Индикацията за температурата, измервана от неизправния датчик, е „- -“.

*: Регулираната температура се използва само за управление на състоянието вкл./изкл. на електронагревателя.

Уредът не се включва/изключва в зависимост от настройката за температура на панела за управление. Той се включва/изключва в съответствие със сигнала от термостата.

• В авариен режим НЕ са разрешени следните функции:

-  Operating mode (Режим на работа) (отопление/избор в зависимост от климатичните условия)
-  Таймер за работа в определени часове
-  Бутон SET TEMP (ЗАДАВАНЕ НА ТЕМП.)

• Двойна неизправност: несъществена или сериозна неизправност на опция

- Ако в един и същи момент се получи несъществена (или сериозна) неизправност на опция, системата поставя по-висок приоритет на несъществената (или на сериозната) неизправност и работи така, както ако се е получила несъществена (или сериозна) неизправност.
- Поради това е възможно в авариен режим производството на гореща вода за битови нужди да не функционира. Когато водата за битови нужди не се подгрява, докато е в аварийна работа, проверете дали датчикът за водата за битови нужди и свързаното с него окабеляване са в изправност.

• Работата в авариен режим не се възобновява автоматично след изключване и възстановяване на електроподаването.

- В нормален режим работните параметри на уреда се запаметяват и работата му се възобновява след изключване и възстановяване на електроподаването.
- В авариен режим автоматичното рестартиране е забранено, за да се предпази уредът от повреда.
- Поради това потребителят трябва да рестартира уреда ръчно, когато в момента на изключване на електроподаването той е работел в авариен режим.

Поддръжка и сервиз

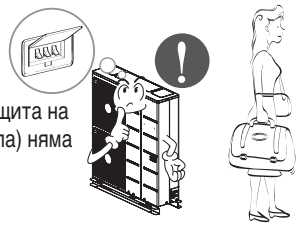
Дейности по поддръжката

За да се осигури оптимална готовност за работа, трябва периодично да се правят проверки и инспекции на уреда и кабелите, за предпочитане ежегодно.
Тази поддръжка трябва да се извършва от местен квалифициран техник.

Когато уредът не...

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ако уредът не се използва дълго време, Ви препоръчваме ДА НЕ ИЗКЛЮЧВАТЕ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО на уреда.
- Ако не се подава захранване, някои специални действия за защита на уреда (като например забрана на блокирането на водната помпа) няма да се извършват.



Обадете се в сервиза незабавно при следните ситуации

1. Ако усетите нещо странно, като на мирис на изгоряло, или чуете силен шум и т.н. Спрете уреда и изключете прекъсвача. Никога не се опитвайте да ремонтирате сами или да рестартирате системата в такива случаи.
2. Захранващият кабел е нагорещен или повреден.
3. Изведен е код за грешка от самодиагностиката.
4. Изтичане на вода от външното тяло.
5. Някой от превключвателите или прекъсвачите не работи правилно (предпазители, заземяване).

Потребителят трябва редовно да проверява и почиства уреда, за да избегне неправилна работа на уреда.
При специални ситуации тази работа трябва да се извършва само от сервизен персонал.

⚠ ВНИМАНИЕ

- В случай на вода с добавка на луга изпускателният вентил на спирателния кран трябва да бъде свързан към възстановителен контейнер.
- Не докосвайте вода, смесена с луга.
- При изтичане на соления разтвор в тръбата не пускайте уреда и се свържете с доставчика, продавача или официален сервизен център.

Съвети за отстраняване на неизправности! Спестете време и пари!

Проверете следите неща, преди да се обадите за ремонт или поддръжка...
Ако проблемът не се отстрани, свържете се с Вашия официален търговец.

Случай	Обяснение
Термопомпата въздух-вода не работи.	• Дали не сте допуснали грешка при работата с таймера?
	• Дали предпазителят не е изгорял, или пък прекъсвачът не се е задействал?
	• Ако на дисплея се показва „CH 14”, проверете дали тръбата за вода не е замръзнала или евакуирайте въздуха в топлообменника, като отворите обезвъздушителя.
В помещението има особена миризма.	• Проверете дали това не е миризма на влага, излъчвана от стени, килим, мебели или дрехи в стаята.
Термопомпата въздух-вода не работи през първите 3 минути след рестартиране	• Това е предпазител на механичната част.
	• Изчакайте около 3 минути и работата ще започне.
Не нагрява ефективно.	• Вероятно помещението е било прекалено горещо, когато термопомпата въздух-вода е започнала работа. Изчакайте да се охлади.
	• Дали не е била зададена неправилна температура?
Работата на уреда е шумна.	• Звук от потока на хладилния агент - Докато системата се пуска или спира, може да се чува звук от потока на хладилния агент. • Шум от вода - По време на пускане или спиране на уреда може да се чуе шум в тръбите за вода. • По време на размразяване - В уреда може да се появи шум поради размразяване на вода. • Звук от топлообменника. - По време на охлаждане от топлообменника на вътрешното тяло може да се чуе звук поради замръзване на водата или разтопяване.
Образува се пара.	• Пара от топлообменника - По време на размразяване ледът в топлообменника се разтопява и в резултат се образува пара.
Дисплеят на дистанционното управление е блед или изобщо не работи.	• Дали прекъсвачът не е изключил?


LG
Life's Good